

APR 19 1993

S

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3199

16 April 1993

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
ДЕВЯНОСТО ДЕВЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 16 апреля 1993 года, в 23 ч. 45 м.Председатель: г-н МАРКЕР (Пакистан)

<u>Члены:</u>	Бразилия	г-н ДИ АРАУЖУ КАСТРУ
	Кабо-Верде	г-н ЖЕЗУШ
	Китай	г-н ЧЭНЬ Цзянь
	Джибути	г-н ОЛЖАЙЕ
	Франция	г-н ЛАДСУ
	Венгрия	г-н БУДАИ
	Япония	г-н СИГЭЙЭ
	Марокко	г-н СНУССИ
	Новая Зеландия	г-н О'БРАЙЕН
	Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
	Испания	г-н ЯНЬЕС БАРНУЭВО
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н РИЧАРДСОН
	Соединенные Штаты Америки	г-н ГРЕЙ
	Венесуэла	г-н АРРИА

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 23 ч. 50 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

СИТУАЦИЯ В РЕСПУБЛИКЕ БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить Совету, что мною получено письмо от представителя Боснии и Герцеговины с просьбой пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой и с согласия Совета я предлагаю пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Сацирбей (Босния и Герцеговина) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрение членов Совета представлен документ S/25617, в котором содержится текст проекта резолюции, выработанного в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Членам Совета также представлен документ S/25529, содержащий письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Члены Совета также получили фотокопии двух писем от Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций соответственно от 15 и 16 апреля 1993 года, которые будут изданы в качестве документов S/25609 и S/25616.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции (S/25617). Если не будет возражений, я ставлю данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Бразилия, Кабо-Верде, Китай, Джибути, Франция, Венгрия, Япония, Марокко, Новая Зеландия, Пакистан, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 819 (1993).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня. Совет Безопасности будет и далее держать данный вопрос в поле зрения.

Заседание закрывается в 24 ч. 00 м.